

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Argentinos Lietuvių BALSAS
Prenumerata: Argentinoje metams 5 pesai, pusei metų 3 p.; užsieny metams 3 doleriai.
Redakcijos ir Administracijos adresas: St. ŠTABINSKAS Caseros 445, dep. 17 Buenos Aires ARGENTINA

Argentinos Lietuvių BALSAS
Publique Vd. sus avisos en el unico semanario lituano independiente en la Republica Argentina, „Argentino Lietuvos Balsas“ (La Voz de los Lituanos en la Argentina).
DIRIGIRSE: Dir. S. ŠTABINSKAS Caseros 445, dep. 17 BUENOS AIRES

NEPARTINIS DARBO ŽMONIŲ SAVAITRAŠTIS
Semnario Lituano Independiente

METAI III

KOVAS-MARZO 29 d. 1931 m. — EINA KAS SAVAITE

Nr. 11 (51)

Pasauliniai Įvykiai

Padėtis Indijoje gerėja

Bombėjus (AP). Sulyg sutarties Indijos nacionalistų vado Mathoma Gandhi ir Indijos vice-karaliaus lordo Irwia bus paleista iš kalėjimų virš 24,000 politinių kalinių.

Naujas Delhi (AP). Indijos gyventojams leista išdėbinėti ir pardavinėti visam krašte savo druską. Druską išdirbinės pats Indijos gyventojai jūrų pakraščiuose. Anglų druska nebus ivežama.

Bombėjus (AP). Jei antrą konferencijoje, kuri įvyks jau Indijoje, nebus išpildyti Indijos gyventojų reikalavimai dėl sutvarkymo nepriklausomos Indijos valdžios, tai vel jie pradėsia pasyvų pasipriešinimą Anglijos valdžiai. Mathoma Gandhi kviečia ir visus Indijos magometonus prisidėti bendro visos Indijos darbo.

Pavers tyrus i zydinti sodá

Vašingtonas Reuter. Šiaurės Amerikos štate Kolorado randasi niekam nenaudingi tyrai. Dabar sumanyta ant kraštų upės Kolorado pastatyti galingą elektros stotį, kurios pagalba bus teikiama į tyrus vanduo. Manoma, laikotarpiu 10 metų šimtus tūkstančių hektarų tyrų paversti žydinčiais sodais.

Tikimasi isvengti naujo karo

Vašingtonas (Utined). Anglų karo ministeris Mr. Alexander savo kalboje pareiškė, kad galima tikėtis, jog tolimoje ateityje išvengia karo. Francūzų ir Italų susitaikinimas dėl naujų karo laivų statymo ir tuo pačiu jų prisidėjimas prie Londono konferencijos turi labai didelę reikšmę taikos palaikymui ir apsaugojimui.

Bedarbė Europoje didėja

Paryžius (United). Patiektomis francūzais statistinėmis žiniomis bedarbių skaičius Europoje siekia 11.300.000. Sunkiausioje padėtyje randasi Vokietijos bedarbiai.

Francūzai didina savo avijacijá

Paryžius (United). Francūzija paskyrė del papildinimo savo avijacijos 2.033.000.000 frankų. Manoma praplėsti oro susisiekimą su Pietų Amerika, Madagaskarų salomis ir Indochinija.

Dideli salciai Europoje

Berlynas (Special). Europos valstybėse, ypač Vokietijoje ir Suomijoje aplankė dideli šalčiai. Rygos įlanka užšalusi, daug laivų liko apsupusių ledais. Klaipėdos pakrantėse yra iššalusius keletas laivų. Mūsų naujai pastatytas ledlaužys pasekmingai darbuojasi.

Estija

Revelis (Havas). Sulaukyti laivai su kariška medžiaga. Vienam nukentėjusiam nuo andros vokiečių laive rastos visos prietaisais dėl gamtinio nuodingų dujų. Viskas būk buvo skirta Rusijai.

Latvija

Ryga (kovas). Policija areštavo daug komunistų, kurie pasirodė esą Maskvos tarptautiniais agentais.

Zemės drebėjimas Jugoslavijoje

Belgradas (U). Gana smarkus žemės drebėjimas įvyko Jugoslavijoje, ties Graikijos rubežium. Smarkiai nukentėjo Stramnicos y Veles apie linkės. Sugriauta virš 600 namų, yra virš 150 užmuštų ir daug sužeistų.

500 zmonių prigirė

Kantonas (Kinija).—Perly upėje, į pietus nuo Kantono, šiandis sudužo į uolas ir paskendo vienas kinų garlaivis, kuriame buvo viso penki šimtai žmonių. Šimtas jų prigirė, kiti buvo išgelbėti.

Nelaimė atsitiko, kinams švenčiant savo naujuosius metus.

Berlyno darbininkai trumpiau dirbs

Berlynas. Ketvirtis milijono Berlyno metalurgijos pramonės darbininkų, einant padaryta su samdytojais sutartimi, nuo šio laiko dirbs penkias dienas savaitėje ir atitinkamai gaus mažiau algos. Šeštadienis ir sekmadienis bus nedirbamos dienos.



Lietuvoj per 11 metų sudaryta 65,000 naujų ūkių

KAUNAS.—Pereitais metais visoj Lietuvoj išparceliuota 31,881 ha. Iš to kiekio ūkiams sudaryti teko 14,559 ha., sudaryta atskirų ūkių 2,403, ūkiai įvairaus dydžio nuo 2 iki 20 ha. daugiausia ūkių nuo 8 iki 20 ha. Kitas žemės plotas atiduotas valdžios ir savivaldybių įstaigoms viešo naudojimo reikalams, k. a. mokykloms, prieglaudoms, įvairiems trobesiams statyti, parkams, ligoninėms ir kiti.

Nuo 1919 iki 1930 metų imtinai išparceliuota 599,551 ha, ūkiams sudaryti iš to kiekio teko 420,807 ha, sudaryta bendrai 65,345 ūkiai, kita parceliuojama žemė teko valdžios ir savivaldybės įstaigoms aukščiau minėtiems reikalams.

Gairai su zmonių aukomis

Joniškio valsč., Kulpių kaime sudegė Marcinkaus Juozo svirnas ir vazuonė, buvę po vienu stogu, su iškultais javais ir turtu. Nuostolių padaryta per 10,000 litų. Apdrausta nebuvo.

Siaulių apskr.

Lygumų valsč., Veberių kaime sudegė pil. Antanaitienės Barboros gyvenamas namas, tvartas, daržinė ir kluonas su visu inventorium ir turtu. Nuostolių 9000 lit. Apdrausta nebuvo. Sudegusio klijavimo vietoj rastas labai apdegęs vyriškos lyties lavonas. Manoma, kad lavonas yra Stankaus Adomo, kuris bus padegęs Antanaitienės trobesius.

—**Panevėžy, Pušaloto gat. 84** sudegė pil. Gurvičiui Geseliui (savininkas gyvena kitoje vietoje) priklausantis, su gyvenamu namu sujungtas, trobesys (daržinė ir pašūrė). Be to, sudegė gyvenamojo namo stogas ir apdegė sienos. Nukentėjusio pareiškimu nuostolių yra apie 20,000 litų.

Uz desros galiuka nuzude zmogų

TELŠIAI.—Kražių valsč. „Zūkaičios“ gyventojas Salemonas buvo užmušęs žmogų dėl vežimo žvyrų. Gi šiemet tas pats Salemonas vėl figuruoja kriminalinėj byloj. Iš vietinės policijos teko sužinoti, kad prieš 3 metus pas Salemoną tarnavęs našlaitis 12-13 metų amžiaus, o vėliau pas jį dingęs, be žinios. Gi dabar vedamoj kvotoj paaiškėjo, kad minėtą našlaitį Salemonas esąs užmušęs ir tik už tai, kam be jo žinios paėmęs ir suvalgęs desros galą. Saliomono ariamoj dirvoj jau rasti kaulai, bet kėzo, dar sunku nustatyti. Tik gydytojų pripažinta, kad kaukolė esanti trijose vietose įlaužta kujelio smūgiais. Kaulai randami valstybės gynėjo žinioj, o tardymas dar tebesitęsia.

Garai i kapus nuvare

Joniškio valsč., Mirkūnų km. staiga mirė Joniškio mieste gyv. Kunkulis Ignas, 40 mt. amžiaus.

Vėlionis apie 4 savaites laiko dirbo pas Mirkūnų km. gyv. Krauzę Vilių plūkdamas linus ir dažniausiai nakvodavo jaujoje.

Iš 6 į 7 naktį taip pat apsinakvojo jaujoje, kurioje šeimininkų rastas vos gyvas ir atnešus jį į kambarį tuoj mirė.

Konstatuota, kad Kunkulio mirties priežastis—garai.

Kursuos autobusai Siauliuose

Miesto Taryba savo posėdyje svarstė klausimą apie autobusais susisiekimą Šiaulių mst.

Miesto Taryba nutarė ateity autobusais susisiekimą įvesti ir pavedė Valdybai šį klausimą ištirti ir surasti koncesioninkus.

Reikia tikėtis, kad šis klausimas išsiriš teigiamai, nes reikalas pribrendęs.

Statys cemento fabrika

KAUNAS. Teko sužinoti, kad vyriausybė davė išimtiną teisę atsargos generolui Povilui Plechavičiui statyti Lietuvoj cemento fabriką.

Pralotas Olsauskas jau ne kunigas

Pr. Olsauskas padavė Kauno arkivyskupui prašymą atleisti jį nuo pareigų Kauno kapituloje ir atsiimti kunigystę. Kauno arkivyskupas sutiko.

Dabar buvęs pralotas nuolat rašo Lietuvos prezidentui malonės prašymus, kuriuose išsakaičiuodamas visus savo nuopelnus Lietuvai, prašo dovanoti jam bausmę ir leisti išvykti užsienin, iš kur žada Lietuvon jau nebegrįžti.

Vietoj sventųjų paveiksl.—lapeliai

KAUNAS.—Seniau kunigai Lietuvos kalėdodami duodavo sventųjų paveikslus, o dabar dalina lapelius su kaikiurių vyskupų paveikslais ir Katalikų Veikimo Centro obalsiais.

Susekti pinigų padirbėjai

KAUNAS.—Šiomis dienomis kriminalinė policija padarė kratą pas įtariamus netikrų sidabrinųjų monetų platintojus: Sireiką Joną, Klausutį Vincą ir Medišauską Kazį, gyv. Pažaislių valsč., Petrašunų valsč.

Kratos metu pasisekė rasti visus įrankius pinigams dirbti ir padirbtų keliolika monetų po 5 litus. Monetas dirbė ir jas platinę visi trys čia išvardintieji prisipažino. Visi sulaukyti.

Apie nauja gaisrininkų kuopa Marijampoleje

Praneša vietinis laikraštis „Šaltinis“, pažymėdamas, kad Marijampolės Marijonų gimnaz. vasario mėn. pradžioje įsisteigė gaisrininkų kuopelė. Pargabenta, seniai visų mokinių laukta, vandeniu pumpuoti mašina su 300 metrų ilgumo žarna. Mokiniai su noru rašosi į gaisrininkus. Tiesa, gal šie jaunieji,—sako korespondentas,— gaisrininkai patys vieni ir neįstengs užgesinti gaisro, bet daug padės kitiems gaisrininkams; o mažiųjų mažiausiai pasidarys sau čiuožyklą. Šiaip ar taip galvoja korespondentas, bet toks sumanymas mokyklos stenose sveikintinas!

ARĖJAS VITKAUSKAS,

NIEKSAS TYCIOJASI

Anot laikraščių, kunigas kriminalistas Bumša, labai norėty „A. L. Balsas“ redaktorių p. Štabinską įmesti kalėjiman. Bet tik pavyko porai dienų sulaukyti policijoj, ir išleido be jokio užstato. Tai tas lašinių vagis, mergaičių žagintojas, azartinis lošikas ir kitokiais „darbeliais“ pasižymėjęs nieksas tyčiojasi iš nieko nekalto žmogaus.

Niekše, vieton kitus užkabinė-

jės, geriau prisimintum savo juodus darbelius Rusijoj, kaip tai savo skaitaveidei melužei abrcų darei, kuri iki šiai dienai tavo apleista, paliegus skursta.

JURGIS DAUNAITIS

Visi lietuviai skaito „A. L. Balsas“

Branginkime savo spauda

Senai pripažinta, kad spaudos žodis turi didesnę galę negu tūkstantčiai ginkluotų karių. Delto visoki valdovai, įvairios politinės grupės ir organizacijos, stengiasi tą galingą jėgą panaudoti savo tikslams.

Argentinos lietuvių visuomenė, nors silpnai organizuota, bet yra daugybė grupių-grupelių ir keleta nestiprių organizacijų. Tačiau pagrindiniai jie visi randa vieną kalbą ir galėtų sukurti vieną gana stiprią organizaciją, kuri rūpintūsi ekonominiiais bei kultūriniais mūsų reikalais emigracijoje. Tačiau tam darbai pirmiau trukdė komunistiniai rėksniai o dabar jų vietą užėmė kunigai su keliais fanatikais, skverbdamies net į pažangiųjų lietuvių tarpą. Jie gavo gerą paramą iš Lietuvos fanatikų ir daliniai (matyti per apsirikimą) iš Lietuvos vyriausybės leidžia savo gazieta, nusisamdė namą, kurį telanko vos keli brostvininkai ir šaukia, kad jie suburė visą lietuvių visuomenę. Priviliojo dangaus loskomis keleta fanatikų ir kiekvieną asmenį pavadino „organizacija“, arba iš nekurių padarė net dvi ir taip mūškina lietuvių visuomenę, kad jie čia daug nuveikt.

Savo gazieta ypatingai puola „Argentinos Lietuvių Balsą“, už tai, kad jis įrodo, jogei kunigams visai nerūpi mūsų tautos reikalai, bet juodasis internacionalas ir jo tikslai pavergti visą pasaulį, kad vėl „šventosios inkvizicijos“ priemonėmis atkeršinti pažangiesiems. Žinoma, čia tik jų svajonė, kurios realybei ir jie patys netiki, bet iš

savo juodojo internacionaio centro įsakyti dirba, nes kitaip gali duonelės netekti.

Kamgi jiems būtų pulti „A. L. B.“ Gal delto, kad „A. L. B.“ laike dviejų metų skleidė nepartinę lietuvių tarpe ideją, gynė mūsų tautinius reikalus ir šaukė visus vienybėn bendrai kovai su mūsų vargais emigracijoje, atmetant žalingą ir nenaudingą mūsų būklei politikavimą. Tai delto jiems nusikalto „A. L. B.“, kad dviejų metų laikotarpį skleidė savo tautiečių tarpe tas kilnias idejas.

Jie kiek įmanydami visokiais būdais kenkia. Visur stengiasi išniekinti mūsų laikraštį ir atkalba skelbimų davėjus, kad skelbimų mums neduotų. Žinoma, nors ir jietų skelbimų tankiausiai negauna, bet kartais lengvatikiis skelbimu davėjas paklauso ir iš mūs skelbimą atima. Pavyzdžiui, mes visuomet turėjom skelbimą Bostono Banko. Dabar, matyti koks klerikalas išprovokavo mūsų laikraštį ir įpiršo „Švyturį“. Jie prisiplakė prie Lietuvos konsulato ir visokiems reikalams naudoja konsulato autoritetą. Nors labai keista, Lietuvoje klerikalai skaitosi lygiai su plečkaitininkais, o čia jie net remiami Lietuvos valstybinės įstaigos. Štai ištrauka iš „Lietuvos Aido“ nr. 25.

„Šiandien mums tenka susidurti su kitu reiškiniu, kuris principė yra visai tas pats, kas buvo plečkaitininkų veikimas. Šalies viduje neturėdami pasitikėjimo ir pakankamų pajėgų valdžiai paimti, mūsų krikščionių demokratai nuo perreiktų metų galo pradėjo imtis Pleč-

kaičio metodų ir taktikos. Jie, matyt, galvoja šitaip: katalikų pasaulyje yra 300 mil., tuo tarpu Lietuva teturi tik apie 2,3 mil. gyventojų. Vadinasi, prieš Lietuvą nustatčius pasaulio katalikus, galima iš jų susilaukti tokio spaudimo, kad pagaliau ji pati ir jos valdžia neišsilaikys. Su plečkaitininkais šiuo atžvilgiu yra ir kita analogija, būtent: socializmas yra internacionalus dalykas, ir katalikybė taip pat yra tarptautinis dalykas. Ši analogija, paprastai imant, nebūtų vietoje, jei mūsų krikščionių demokratų veikėjai savo darbaiis dempavirtintų.“

Maža to, ar tai iš jų tarpo, ar kitoki niekšai, nesugebėdami atvirai kovoti, stengiasi iš pasaly kasiti, kad sutrukdžins kultūriniai darbai. Pavyzdžiui, jau antru kart iškundžia „A. L. B.“ redaktorių p. Štabinską vietos policijai, neva už medicinos praktiką, kad tokiu nekūšku būdu pakenkti kultūriniam darbui.

Savo „Švyturį“ kun. Bumša paskelbė didelėmis raidėmis, kad Štabinskas padėtis kalėjiman, nors policijoj sulaikytas nesiskaito kalėjimu, bet tas jo džiaugsmas parodo, kad jam įskundimas nekaltų žmonių policijai taipgi nėra svetimas, kitaip kogi jis taip triumfuotų.

Jie dalinai savo tikslą atsiekė—sutrugdė nekuriam laikui „A. L. B.“ išėjimą kas savaitę (laikiniai eis kas dvi savaites). Tačiau tas nesutrūkdys mūsų energijos ir stengsimės, prie pirmos progos, vėl leisti kas savaitę.

Tas parodo, kad pažangiajai nepartiniai lietuvių visuomenėi reikia stipriau organizuotis, branginti savo spaudą ir visomis išgalėmis

Susirupino Sportu
Daug laiko praėjo kaip lietuviiai gyvenantieji Argentinoje kūrė įvairias organizacijas ir draugijas. Kitos iš jų dar tebegyvuoja iki šial dienai, bet dauguma jų išnyko. Iš užsilikusių organizacijų visuomenėi daugiau yra žinomos „Susivienijimas“ ir „Lietuva“; abi jos turi maž daug vienodas idejas, kiekvieną kiek galėdama veikia kultūrinėje srityje, bet sportas buvo beveik užmirštas. Paskutiniu laiku, D-jos „Lietuva“ narių susirinkime kaip tik iškiilo šis klausimas. Tuo reikalu D-jos sekretorius p. K. Ruminas 1930 m. gruodžio 18 d., sukvietė sporto mėgėjų susirinkimą, ja rūpintis, nes ji iki šiol tik dėka pevienių asmenų pasišventimui gyvuoja. Tačiau kolektyviai dirbant, tik žinoma su pasišventimu, daugiau mūsų spauda būtų nužengus.

jame dalyvavo apie 15 žmonių. Kiek pasitarus buvo nutarta įkurti futbolo komandą. Ir nuo to laiko beveik kiekvieną sekmadienį „Parque Centenario“ vis buvo galima pamatyti lietuvius praktikuojančius futbolo spardyme. D-jos „Lietuva“ Sporto Sekcijos dalyvavimas pasirodė, kad vien tik futbolo spardymas permaža, pageidautina praktikuotis plastikoj ir lengvos atletikos sporte. Tuo reikalu visi sportininkai nutarė, sustiprinimui Sporto Sekcijos veikimo, sušaukti susirinkimą. Minimas susirinkimas įvyko š. m. kovo 22 d., laikiname D-jos bute g-vė Patricios 767. Susirinko apie 20 sportininkų. Rado reikalingu išrinkti nuolatinę valdybą, į kurią išrinkti šie asmenys: pirm. V. Sajauskas, sekret. p. K. Runimas, futbolo kapitonu p. Vacl. Laurinavičius. Tarp kitko nutarta daugiau treniruotis plastikos ir lengvos atletikos srityje.

IDOMAUJANTIS LIETUVIS

CLINICA MEDICA CONGRESO
Vienas kvadrans nuo P. Congreso
U. T. 33 Mayo 4364.
c. Cevallos 229 Buenos Aires
Istaiga specialiai parengta gydymui
Blenoragijos
Pavirsutinės ir kroniskos ligos gydomos vokiečių metodais.
SIFILIS (606-914), odos, kraujo ligos
ABŽIURĖJIMAS VELTUI
Specialistai ligų: Moterų, Plaucių, Širdies, Skilvio, Kepenų ir nervų. Spinduliai X. Analizija.



Darbo valandos nuo 9 iki 22; šventadieniais nuo 9 iki 12. Patarnavimas naktimis ir į namus.

GRANDĖ

(Is Argentinos lietuvių gyvenimo.— Persispausdint draudziamai) (TASA)

Palaukit, prakeikti, juokites! Aš vistiek, jums ant pikčio pagausiu“, per dantis pramurmėjo Jonas. Paėmė storiausią vašiuką, pririšo jį prie aristros nuo daiktų virvės ir užkabines šmotą kietos dienos, nuleido giliai upėn. Neužilgo vašiuką taip smarkiai truktelė, kad Jonas vos upėn nenulėkė. Pagelbon pasiskubino da pora lietuvių ir daviai visi traukti. „Ar tik nebūs krokadilas! Sunkus ir labai vandenyne spardosi“, tarė Jonas. „Na, vyrai, tik smarkiau“. Petruskas smarkiau, pasirodė iš vandens kokia tai didelė galva. Žuvis smarkiai daužėsi, kriupsėjo ir girdėjosilyp piuklo ziravimas. Priėjęs laivo kapitonas pasakė: „armado! Alarga, pero pronto“ (Armado—taip vadinasi panaši į mūsų lyną žuvis; būna iki keliolikos kilogramų; tamsiai pilkos spalvos, turi didelę galvą ir labai didelę gerkle, kurios šonai šarvuoti aštriais dantimis; vieton peleky—dantuoti kaip piuklas kaulai, jais brūžindama, išaukė panašų į piuklo ziravimą garsą. Kriuksi panašiai į kiaulę ir jos pilvo konstrukcija visai panaši į kiaulės. Minta augalais ir žolėmis. Mėsa be akstinių, turi tik vieną kaulą, riebi ir mėsos skonis panašus į kiaulės lašinius. „Alarga! pero pronto (trauk, tik grečiau).

Ant denio įsirito paršo didumo žuvis. „Que suerte“ (kas do laimė) kalbėjo susirinkę. „Ir mes šiandien skaniai pavakarėniausim, o jūs iš tolo pasižiūrėsit! Ne kasdien šv. Jono! Manė, kad jie tik vieni moka žuvis gaudyti! Palaukit, aš jums ir patį krokodilą ištrauksiu“, linksmiai pasakė Jonas. Daug prisėjo paprakaituoti iki sugautos žuvies kailį

J. SKINKIS
nunėrė; darbas buvo sunkesnis negu manė; mažiausias neatsargumas ir dantuoti peleikai smigo į rankas. Užtad, kada žuvis buvo iškepta, visi skaniai valgė ir gyrė. Dabar laivui kur sustojus, visi stengėsi žuvis pasigauti, kad pajvairinus vienodą maistą. Lietuviams pradėjo sektis geriau negu kitiems, o ypač Jonui. Jonas nors ir žadėjo pagauti krokodilą, arba žakarę (taip vadinasi Pietų Amerikos krokodilius), bet tas jam nepasisekė. Tiesa, iš tolo daug kartų matėsi žakarė, bet laivui prisirtinus, jie tuojaus išnykdavo upės gėlmėje.

Ketvirtą dieną laivas sustojo nedideliame uoste. Iki pačiam Formosos uostui da buvo apie pora šimtų kilometrų, bet nuo čionai buvo tęsiamas gelžkelis. Miestely matėsi skubiai statomi namiukai ir kitos patalpos. Miestelis buvo da nedidelis, gelžkelį pradėjo tiesti da nesėnai. Miestelis turėjo labai keistą vardą: „Pie del Gato“ (katės koja). Kodėl buvo duotas miesteliui šis vardas, Jonui nepasisekė sužinoti. Laivan atėjo liesas, saule apdegęs žmogus ir ilgai kalbėjosi su kontraktistu. Jam išvažiavus, kontraktistas liepė visiems kraustyti kraštan. Gal už kokios valandos, atvažiavo uostan darbinės vagonetos, mažučio garvežio traukiamos. Visi žmonės į jas susėdę nudardėjo toliaus. Pavažiavus kokią porą valandų, pasiimatė baltuojančios palapinės. Ten buvo darbininkų buvainė, arba „kvadryžius“. Visų kvadryžių maždaug vienodas įrengimas: palapinės, keletas blekinių pašūrių ir viskas. Atvykusius tuojuu įskirstė po palapines, stengdamiesi sugrupuoti su lyg tantos. Čionai ir valgis buvo

toks pat, kaip ir kitur: matė, makaronai, vieton duonos gažetai ir kartais dvokianti mėsa. Darbas buvo gana sunkus: reikėjo patiems prikasti ir karučiais važinėti žemes nurodyton vieton. Laike darbo poilsio nebuvo. Nespėdavo nei pavalyti, kaip pasigirdavo kapataso balsas: „vamos, vamos!“ (einam, einam, arba tikriaus greičiau, greičiau). Tik būdavo sekmadieniais ir gali pasilsėti, sutvarkyti baltinius ir nuėjęs upėn žuvį pagaudyti.

Žmonai parashė laiką, kad gavo nors ir sunkų darbą, bet palyginant neblogai apmokama. Mano sutaupyti keliolika dolerių ir jai parsijusti. Beto, prašė žmoną nueiti pas Petrus duot rankpinigius už žalmargę, kad kitiem jos neparduotų. Žalmargė buvo da jauna ir labai pininga holandų veislės karvė. Jonai jau seniai ant jos dantį griežė, bet neturėdami tiek pinigų, kiek Petrai reikalavo, turėjo kol kas atsisakyti nuo šio pirkinio. Jonui, nors ir tolymoje Formozos provincijoje sunkų darbą bedirbant, žalmargė vis neišėdavo iš jo mindių... Po kokios poros mėnesių praėidamas pro Joną kontraktistas užklausė: „Wie gets Jonas? (kaip Jonai einasi?)“ „Danke scön, Henr Dichmann. Ganz gar.“ (Ačiu labai ponui Dichmann. Gana gerai.) Kontraktistas pareiškė, kad esąs juom patenkintas ir nuo rytoj dienos perveda Joną prie bėgų tiesimo. Čionai darbas buvobiskų tingvesnis ir buvo laiko bent atsikvėpti.

Pradirbęs da porą mėnesių, Jonas kreipėsi pas kontraktistą, prašydamas persijusti jo žmonai Lietuvon šimtą dolerų. „Sehr gut! Sehr gut“, atsakė Dichmanas. Kartu Jonas parashė žmonai, kad išsiuntė šimtą dolerių, liepė užmokėti Petrams už žalmargę, ir nuėjęs pas Baukų Antaną paklausti pas Baukų Antaną paklausti apie penkgektari

žemes, kurį pastarasis norėjo parduoti; prašė paklausti ar sutiktų pinigų palaukti, o jei sutiktų, tai duoti jiems ant rankos... Jonas visą laiką stengėsi dėti centą į centą, kad tik daugiau galėtų žmonai pinigų parsijusti. Bet tie centai labai sunkiai krovėsi: reikėjo kasdien mokėti už valgį 90 centų; jei lijo—dirbt negalėjo, o už valgį visvien mokėk 90 centų, lyje ar nelyja. Liuosu nuo darbo laiku, Jonas skaitė ganamus lietuviškus laikraščius ir skubiai mokinosi ispanų kalbos. Susidrau-

gavo su vienu rimtu ispanu, kuris rodinėjo Jonui visas gudrenybes savo gimtosios kalbos. Už tai Jonas padarė ispanui iš medžio šakų gražų stalėlį ir kedę. Kartą priėjęs prie Jono kontraktistas paklausė: „Sabe Usted hablar algo en castellano?“ (Ar moki Tamsta kiek kalbėt ispaniškai?) „Si señor“ (taip Tamsta) „Na, tai labai gerai. Tamsta užimsi kapataso padėjėjo vietą. Darbininkų yra daug ir jisai vienas visur nesuspėja.“ (BUS DAUGIAU)

VELYKOS
linksmosios pavasario šventės - balandžio pradžioje.
PAGELBĖKITE
saviesiems, likusiems senoje tėvynėje, kad ir jie turėtų, kiek linksmybės šiais sunkiais laikais.
Siuskite Savo Perlaidas per
Banco Holandes
De la America del Sud
Lietuvių Skyrius
Bartolome Mitre 234 Buenos Aires
Skyrius: CORRIENTES 1900.
Atidaryta nuo 8.30 v. r. iki 7 v. v. kas dien, išskiriant šventad.



ARGENTINOJE

Irigoyeno manifestas
Radikalų Centre, Sostinėje, pasirodė buvusio prezidento Irigoyeno manifestas. Pasirodžiusiam manifeste jisai kreipiasi į savo vienminčius, pareikšdamas, kad pripažįsta savo klaidas, kaip valdantis ir pareiškė, kad nutarė visiškai pasitraukti iš politikos scenos. Manifestas išleistas su data 1931 m. kovo 5 d.

Beveik tiek mokinių, kiek tarnautojų

Žemės ūkio ir Gyvulininkystės Fakultete, Universiteto skyriuje Corrientes buvo 79 mokiniai, o tarnautojų personalas siekė 78 asmenis. Laikinoji valdžia padarė intervenciją dėl išaiškinimo šio keisto apsišėkimo.

Mumijos kerstas

Prieš dvejus metus vienoje iš „Amerikėn Muzejaus“ Njujorke salių stovėjo Egipto mumija. Egipto mumija, kaip tinka bendrai mumijoms, padarė daugybę nemalonumų. Kiekvienas, kas buvo neatšargus ir palietė seną relikviją arba ilgiau į ją žiūrėjo, susilaukė nelaimių: sirgo, menkėjo arba darėsi vargšu.

Bet visa tai niekai, palyginus su tuo, ką dabar sužinojo Amerikos spauda. Muzejaus tarnautojai kažin kaip, būdami kalbų įtakoje, pagrasė streiku, jeigu mumija nebus paimita iš laikymo vietos. Mumiją pašalinę — naktį tylutėliai pašalinę iš muzejaus parodos salės ir paslėpė rūsyje, o jos vieton muzejaus direkcija patvarkė pastatyti jos kopiją, padarytą Njujorke.

Pradžioje metai. Muzejų aplankė žinomas egiptologas iš Pietų Amerikos. Jis iš karto pamatė apgavimą ir pagrasė, kad jis jms rašyt Pietų Amerikos spaudoje ir nurodys, kad muzejus Njujorke 20-tame amžiuje dirbtinai pagamintą mumiją vietoje tikros.

Muzejaus direkcija paaiškino mokovui teisybę ir parodė tikrą mumiją.

— Iš tikrųjų, koks tikslas marinuoti čia tą seną egiptėną? — paklausė egiptėnas direktoriaus. — Paraukite jį geriau man ir aš pasiimsiu jį drauge į Buenos Aires. Paravimas įvyko ir mumija naujūčiame karste persikėlė ant garlaivio „Kolumbin“.

Plaukdamas garlaisvis „Kolumbin“ nuskendo. Dabar mumija gulė Atlanto vandenyno dugne. Amerikoje neabejoja, kad nelaimingojo laivo žuvinimas buvo mumijos pasakutinių kerštų žmonių, išdrįsusiu sustruktūdyti jos ramumą.

ARĖJAS VITKAUSKAS

Gatvių judėjimo tvarkymas Prancūzijoje

„Pasaži klute“ — madiškiausia dabar gyventojų kalbų tema, taikiny, į kurį jau nebevienu savaitę pataiko prancūzų reporterių ir karikatūristų gudrūs sąmojai...

„Passaži klute“ — tam tikros vietos, kame leidžiama pereiti Paryžiaus gatvės pėstiems.

Nauginių vinių plačios kepuraitės išvagojo miestą, ir nuo šių metų sausio 1-mos gatvės pereiti leidžiama tik tais keliais, aiškiai pažymėtais ant asfaltinio grindinio spindinčio paviršiaus.

Griežti ašanai, ramiai tvarką judėjimą Paryžiaus gatvėse, dcmiai seka, kad būtų pildomas policijos prefekto p. Kiappo įsakymas, o gyventojas, prisiklausęs apie kasdien uždedamas pabaudas, urgzdamas laukia patogios progos pereiti kelia, domiai eina klulė pasažu, dairydamsi, traukydama pečius ir vis tik neišdrįsta peržengti nenulstamojo, energiškojo prefekto griežto patvarkymo.

Gatvių judėjimo tvarkymo klausimas dabartiniu metu kasdien darosi vis reikšmingesnis ir reikšmingesnis.

Paryžiaus gatvių judėjimas, dėl visos eilės priemonių, kurių ėmėsi policijos prefektūra, ima darytis ramesniu ir, jeigu toli dar iki visiškos tobulybės, — vis tik jau ir tai, kas pasiekta per pastaruosius mėnesius kalba už p. Klappo naujus patvarkymus. Yra visa gatvių kategorija, kuriose judėjimas leidžiamas tik į vieną pusę, yra gatvių, kame visiškai uždrausta automobilių stovėjimas, yra, pagaliau, tam tikros mokamos stovėjimo vietos, vadinamos „garaž garbe“...

Su automobilių judėjimu mieste klausimas susijęs ir klausimas apie sumažinimą triukšmo, kurį daro automobiliai.

Prefektūra išdirbo dabar sudėtingą instrukciją, kuri pagrįsta automobilių dūdučių vienodumu.

Artimiausiu laiku bus uždrausta naudotis sirenomis, įmonių dūdučiai negaus daugiau kaip 15 sekundžių, krovinių vežimai, suima rytais šiukšles, turės lėčiau važiuoti, o autobusai turės pasirūpinti tam tikromis padangomis, žymiai švelninančiomis dabartinį, tikrai nepakenčiamą, dundėjimą.

Paryžiečiai juokauja dėl viso to triukšmavimo.

Kalba sąmojais, keiksnoja vy...

riausybę, o tuo tarpu negalima nepripažinti, kad klausimas, kuriuo domisi policijos prefektas, tikrai rimtas, kad tik savo laiku pasiimtomis priemonėmis galima pasiekti gatvių judėjimo sutvarkymo, kuris pastaraisiais metais darosi labai apsunkinamu.

ARĖJAS VITKAUSKAS

Pirma Lietuvių Klinika

Direktorius: Dr. Alperavicius
diplomuotas Rusijoje ir Argentinoje.
Chirurgas Fiorito III Salės
Hospitalės Avellaredoje.
- Venerines ir Moterų -
Persvietimas X, Ultravioletas ir Diatermija.

Nua 15—18 v., sekmadieniais 9—11.
Kalba lietuviškai. Tranvajai ir „Subterraneo Lacrose“: 55, 26 ir 13.
c. AGUERO 477, Buenos Aires.

SIUVĖJAS P. LASINSKAS

Siuvu rūbus ant užsakymo sulyg Argentinos mados. Darbą atlieku gerai ir pigiai. Turiu didžiulį pasirinkimą medžiagų. Kas norite dėvėti smagius rūbus, prašome atsilankyti. Nuo Bocos tilto 5 kvadrantai. LAS HERAS 380, ISLA MACIEL BUENOS AIRES.

DOMĖS!

Delei išvykimo į Europą, pigiai parduoda naujas medinis dviejų kambarių su virtuvėmis namas, lietuviams apgyventoje kolonijoje.

Valentin Alsina, c. PORTELA 795 esq. Peru, tranvajus L.

Administracijoj „Nezależny Kurjer Polski“ calle San Martin 615, Buenos Aires, galima gauti visokių lenkiškų knygų.

Visiems Suaugusiems Naudinga Knygele

ZMONIU LYTIES GYVENIMAS
Kaina \$0,60

„A. L. Balsas“
CASEROS 445, dep. 17 Bs. As.

Europietė Akuserė

Diplomuota Pragoje ir Buenos Aise
Filamena Benes-Bilek
Priima kasdien nuo 9 ryto iki 8 vakaro. Sekmadieniais visą dieną. Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų. Kalba visomis slavų kalbomis, vokiskai ir supranta lietuviškai.

SANTIAGO del ESTERO 1333
U. T. 23-B. Orden-3389

Dedant pinigus į Taupomąją kasą mokami nuošimčiai metams po 5 % nuo šimto. Išėmus taupomąją knygutę duodame pirmus \$ 5.- nuo savęs jums kaip pagrindą jūsų ateities taupumui.

BANCO CENTRAL EUROPEO
U.T. Retiro
BUVUS 31-20-90

DEUTSCHE SCHIFFSAGENTUR
SAN MARTIN 469

Rusiskas Savaitraštis
„RUSSKYJ v ARGENTINIE“

Prenumeratos kaina: Metams 5 pesai; pusei metų 2 p. 50 cent.
Reikalaukit numerį susipažinimui. Laiškus ir pinigus siųskite šiuo adresu:
„El Ruso en la Argentina“
CASILLA de CORREO 792, Buenos Aires.

I. Neniskis
c. MEXICO 1945 Bs. Aires

Aš užsisakau tik pas I. NENIŠKI ir patariu kitiems, nes jis geriausias Buenos Aires lietuvis siuvėjas. Darbą atlieka moderniskai ir sąžiningai. Duoda išsimokėjimui. Turi didelį pasirinkimą visokių medžiagų. Kainos prieinamos.

„RUTA“
SAN MARTIN 663 Buenos Aires
Lietuvių Viesbutis - Valgykla
Sveiki, skanūs ir pigūs europietiški valgiai.

Švarios nakvynės nuo 80 ct. Mėnesinis pensionas sulys susitarimo. Vanos veltui. Kas sekmadienis kulturingi pasilinksminimai. Jus kviečiame dalyvauti.

„RUTA“
SAN MARTIN 663 Buenos Aires

Colonizacion General Sud Americana
San Martin 661 Buenos Aires

GERA PROGA!!!
Jūs galite pirkti geros, derlingos žemės Lietuvių Kolonijoje, Mendozos provincijoje, nuo 50 iki 80 pesu už ha. Ten pat gausite

namą, gyvulius ir žemės apdirbimo įrankius išsimokėjimui lengvomis sąlygomis. Žemė arti geležkelio linijos ir tik 10 kilometrų nuo didelio miesto. Su visais paklausimais kreiptis į
COLONIZACION GENERAL SUD AMERICANA
San Martin 661, Buenos Aires

VELYKOMS
Papigintas Persiuntimas Pinigų
Lietuvon.
LAIVAKORTĖS
Pigiausiomis Kainomis tik Istaigoje
MEDDA LTDA, Lietuvių Skyrius
Sociedad Maritima & Comercial
Sarmiento 402, Buenos Aires

Clinica Médico Húngaro - Argentina „Dr. Kovacs“
Brasil 869 Buenos Aires
vienas kvadrans nuo Plaza Constitucion
Direktorius: Dr. S. Scavone, buvęs garsaus profesoriaus Dr. Baliña pagalbinis medikas

VISU LIQU HOSPITALE
VIDURIŲ — MOTERŲ — VENEROS — BENDRA CHIRURGIJA

ODOS EKZEMA, DEMES, NIEZAI, SUNVOTES — **606 SIFILIS 914 — BLENORAGIJA**

Pavojingos, kroniskos ligos isgydoma greit moderniskom priemonėm. Atgaivinamas lyties nusilpimas.
N. Salvezanas įleisti \$ 5 Izanga \$ 5 Tripaflavinas įleisti \$ 3
Bismutas „ \$ 3 Gydymas \$ 1 Merkurius „ \$ 3
Darbo valandos: nuo 4 iki 9 v. p. pietų. Sekmadieniais ir šventadieniais nuo 9 iki 12. v.



Einu pro blusinyčia, ugi žiūriu sukrautas didžiausias laužas „Švyturio“ ir laksto aplink jį Bumčikas ir visa gerklė bliauja lupdamas kailį Pašmičkevičiui ir Gedeonui Zalianosiui, kam juodu atsisako atgabenti „A. L. B.“ redaktorių Štabinską ant laužo sudėginimui prie pačios blusinyčios durų.

Pašmičkevičius nesavo balsu staugia ir prašosi, kad jį paliuosotų nuo to atvedimo. O Gedeonas Zalianosis prižadėjo visą „Švyturį“ išparduoti, kad tik jį paliuosotų. Čia Bumčikas nuleido pacengočių ir paklausė: kodėl judu nenorita eiti jo atvesti sudėginimui Dievui ant garbės, o Pašmičkevičius čiupinėdamasis savo riestą pilvą ir sako: Tėvelis pats rašiai savo gazietoj, kad Štabinską gali abortą

padaryti, tai jis mudu pamatęs gali nevidonas ir mums paušią operaciją padaryti. Tuomet netik ką jo neatvesim, bet ir patys grįšime kaip išmesdinti.

Ziopliai judu nebijokit, jis jokių operacijų nedaro. Aš tik tyčia parašiau į savo gazietą. Mat, nežinau ką rašyti, tai nors ir šuniškai lok, bile gazieta užpildyta.

Tol aš nenusiraminsiu, kol nesudėginisiu aš tą redaktorių ant šio „Švyturio“ laužo. Juk per jo kalbę tiek „Švyturio“ lieka, kad tokį milžinišką laužą sukrovčiau.

Ar tai galimas daiktas svietai išvirožyti, kad aš gavėnioj šoku ir žbitkais užsilmu. Arba asilais, kad jus vadintų, tai jums tas vardas ir pritinka, bet kaip jis išdrįsta mane dukauną asabą ir mūsų blusinyčia išnevožyti. Tuojau sudėgyt!

Aš neiškenčiau neišsitaręs: Tėveli nesikaniky, kad nepaskaitytų už loką ir nenuvestų jį durnių namus. Geriau einam į blusinyčia po šmičkę išsimesti. O „Švyturį“ paliksime, tegul rytoj basurnykas prisikraus vežimą. Degyt žmones jau dabar neturi valios. Tą galėjo daryti tik tavo prodiedai penki simtal metų atgal.

Čia Bumčikas nuleido švento Serapino pacengočių ir nuėjom į blusinyčia po čiopą ir vieną kitą šmičkę išmetę prie svirplių muzikos mudu pašokom tryptiką ir tuom paliuosavau Pašmičkevičių su Zalianosiu Gedeonu nuo kitų pitkų.



Tiligentų klūbo atidarymas blusinyčioj gavėnioje su muzika ir sokiais

Čia mano mieli įdedu tiligentų klūbo atidarymo poltrektą, kurį Morčiaus 7 dieną „iškilmingai“ atidarom blusinyčioj. Tik toj iškilmėj vienas buvo trūkimėlis, kad aš tik vienas tiligentas atsilankiau. Tai

mes dukauna kompanija pasilinksimom. Biusinyčios viršininkas pagrajijo ant šukų, o kitas šokikų poras sudarė blusos ir svirpliai muzikantai.

SU GODONE BALAMUTAS.

Didelis Spektaklis Balius!

P. A. L. Kultūros ir Savišelpinė D-ja „LIETUVA“ rengia š. m. Balandžio 18 d. salione „Jose Verdi“ Almirante Brown 736 (Boca) Vakara Spektaklį. Vaidins vieno veiksmo melodramą: „Kuprotas Oželis“. Po vaidinimų sportininkai parodys savo sportinius gabumus su įvairiais komiškais numeriais. Bus taipgi deklamuojami manologai ir kitoki parginimai. Programai pasibaigus šokiai. Bilietų kaina vyrams \$1,50; moterims \$1,00. Pradžia 9 val. vak.; pabaiga 4 val. ryto.

D-jos „LIETUVA“ VALDYBA

Domes

Pigiai parsiduoda stiprus, pušiau naujas, dviratis. Kam reikalingas kreipkitės pas Juozą G., calle URIARTE 840, altura Rivera 1100, VILLA CRESPO.

Knygų ir visokių laikrascių galima gauti prie Puento Alsina kioskoj, prie pat tilto, ir Reconquista 1025, 1 kv. nuo Retiro.

Ten galima visuomet gauti „Argentinos Lietuvių Balsas“.

Naujai Atsidare Cietuvių Kirpykla

Mandagus patarnavimas ir pavyzdinga svara.

Galima gauti kvėpalų, rašomų dalykų įvairių lietuvių laikrascių, taipgi papirosų. Kainos pigios. Nepamirškite:

Patricios 771
Barracas

HOTEL y Restaurante

RIGA Pakeleiviams kasdien šiltos ir šaltos vonios.
27 de Mayo 674—676 U. T. 0539 RETIRO

Ar gali dvynai turėti du tevų?

Stokholmo teismas sprendžia šią problemą:

Viena jauna moteris pagimdė du dvynus: berniuką ir mergaitę. Josios vyras nepripažino dvynus savo vaikais ir iškėlė žmonai bylą teisme. Teismas pasiūlė padaryti kūdikio kraujo analizą.

Analizą padarė prof. Volfas. Jo išvada buvo tikra: jos vyras galėjęs būti mergaitės tėvu, bet nesą jokių davinų, kad jis būtų berniuko tėvas. Paklaustas ar dvynai galėję turėti dvejus tėvus, prof. Volfas atsisakė duoti atsakymą. Prof. Braman pareiškė, kad teoretiškai galima daleisti, kad dvynai galitūrėti du tėvus ir tik vieną motiną.

P. A. Lietuviu Teatras

“PARNASAS”

I
1931 m. balandžio mėn. 11 d. statoma iš Argentinos lietuvių gyvenimo 4-ų veiksmų medžioklės epizodas

“Tyrlaukiai”

Eina papigintomis kainomis: moterims ir panelėms \$1, vyrams \$1,50.

II

1931 m. balandžio 25 d. statoma begalo linksma ir gyva 3-jų veiksmų komedija

“Pleputė”

Visų vakarų pradžia lygiai 8 1/2 val. vak. Po vaidinimo šokiai, skrajukė ir žaislai grojant visiems žinomam Šimoniškio dudų orkestrui. Pabaiga 4 v. r. Bilietų kaina nuo 3 iki 1 p. Pastaba: vaikams iki 6 metų eina veltui.

Dr. N. Rapoport

Specialistas ir Sefas Ligoninės EZRA. Venerines ligos, Odos, Sifilio ir Vidurinių ligų. Gydoma Elektra.

Priem. Val.: nuo 14 iki 20
Kalba rusiškai ir supranta kitomis slavų kalbomis.
LAVALLE 1528, Buenos Aires.
U. T. 37-Rivadavia-3786

Dr. Gersunovas

Kalba rusiškai ir lenkiškai
Gydo viduriu, veneros: sifili, triperi ir moteriu ligas. Darbininkams kainos priimanomos. Priimu nuo 1 iki 4 ir nuo 7 iki 9 v. vakaro.
Sarmiento 2521, Buenos Aires
U. T. 47 Cuyo 4925

LIETUVISKAS VIESBUTIS IR RESTORANAS NAUJAS INTERNACIONALAS

L. N. Alem 1054-54
Patogi vieta šeimynoms ir pavieniams. Turtingas įvairių dešrų ir likerio pasirinkimas. Erdvūs ir svarūs kambariai šeimynoms tik 2 p., lovos nuo 80 c. iki 1 p. Šis namas randasi 3 kvadros nuo Retiro. Kalba lietuviškai.

TAKARI & KARVARO.

Aptieka Aster

Chemiko-farmaceto M. PODOLSKIO. Geri, pigūs vaistai ir kosmetikos dalykai. Priima visokius analizus. Reikale kviečia atsilankyti:
G O R R I T I 4300, U. T. Palermo 0221.
Tramvajai: Lacroz 9, A, 97, 95, 87 ir kiti.

Instituto de Clinica y Cirujia

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų gerklės ir nosies. Kraujo, šlapinimosi ir lyties organus. Gydo kiekvienos ligos specialistas. Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determia.
Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.
Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai: 12, 38, 48, 84.

CHILE 1228, Buenos Aires.

Direktorius: Dr. SCHAVALZON
Gefe kliniko prie ligoninės Muñiz. Už apžiūrėjimą 5 pesai.

Pirma lietuvių soferių mokykla

KURSAS \$ 75  KURSAS \$ 75

Otto Schmit

VIEYTES 1789, U. T. Barracas 0267

DANTU KLINIKE „MODELO“

Sveikatos šaltinis yra geri dantys!
Direktorius Dr. Muchnik
Santa Fe 3311 Buenos Aires

Pirma Argentinoj lietuviska Dantų

Laboratorija „PIRITA“

Daro įvairius dantų darbus. Dirba dantis iš purcelėno, aukso, platinos ir t. t. Aukso dantys nuo 8 pesų, balti dantys nuo 3 pesų
Priima kasdien nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro
Sekmadieniais nuo 9 iki 2 v. dien.
CASEROS 445, dep. 17, Buenos Aires
Tramvajai iš Pineyros 102, 104, 106 ir raidiniai; iš Retiro 28 18; iš Avellanedos 21 ir 22; iš Puento Alsina 47.
Atvažiavusiems iš provincijos dirbama be eilės ir kogreičiausiai.
Darbas garantuojamas.

Viesbutis ir Restoranas

Volco ir Pedro Ivanoff

Geriausias ir patogiausias emigrantams viesbutis ir restoranas „Volco“. Geriausias aptarnavimas ir valgiai. 40 kambarių salionas valgykla su skaniais ir pigiais valgiais ir emigrantų adrešų stalas. Sukalbėti galima visomis Europos kalbomis.

25 de Mayo 675 — 685 ir Leandro Alem 654, Bs. Aires

Lietuviai, Nepraleiskite Progų!

Laivakortės tik \$ 270

Pigus, Skubus ir Saziningas pinigų Persiuntimas Telegrafu ir Pastu.

Mūsų Taupomoji Kasa moka 5% uz metinius indėlius.

Veltui patarimai ir darbo suradimas.

E. SHIPPING AGENCY

SAN MARTIN 661 Buenos Aires